

ACCESSIBLE EUROPE 2019 – CONTRIBUTION

Universidad Carlos III de Madrid – SoftLab



Cloud-based subtitling system

ACTIVITY COVERAGE

- Regional cooperation and stakeholder engagement: the activity strengthens and supports regional cooperation and the engagement of all relevant stakeholders, in line with the European Accessibility act, in the development and implementation of ICT accessibility policies and solutions in the European region.
- ICT accessibility policies: raising awareness and/or promoting relevant guidelines on public policies, including exchanging knowledge and sharing best practices on ICT accessibility. This may include the development of standards.
- Public procurement with accessibility features: promoting regional and in-country deliver of public procurement as a tool to improve the inclusion of persons with disabilities and specific needs.
- Web Accessibility: developing regional and in country capacity through web accessibility features and/or training to ensure that websites and related services are available and accessible to all citizens.
- Media Services Accessibility: raising awareness about accessibility possibilities of TV and video streaming on digital platforms, and promoting the implementation of appropriate solutions.
- Innovation and Accessibility: promoting the development of regional and in-country capacity building on programming for all, including persons with disabilities and specific needs. This may include embedding “accessible by design” in the product’s innovation/development process.



1



DESCRIPTION OF CURRENT/RECENT ACTIVITIES

The SoftLab R&D group has developed its work since 1999 at the Technical College of the Universidad Carlos III de Madrid in Spain. His developments are focused on creating applications that incorporate various software technologies. Our attempt is thus to cover the gap between basic research and final systems, incorporating the best technologies for the development of the different modules of the systems. The work done is based on the usefulness of the systems to develop, modularity of the proposed solutions, integration of different technologies and the use of advanced technologies.

Our cloud-based subtitling system is also being successfully used to subtitle live, on-site events such as events, conferences, corporate meetings, seminars, workshops and classes. Live subtitling of events makes sure that the content being presented more engaging and impactful, giving the audience the opportunity to get the most value of the content and to keep up, regardless of momentary distractions. Live subtitling is critical to provide deaf and hard-of-hearing attendees with access to the content and to keep them engaged, and also helps audiences from other languages. Event content can also be reviewed by providing the audience a transcript of everything that has been said, thus providing more value to the audience and a better and longer-lasting experience.

Activity running in:

- 2016 or before 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023

<https://youtu.be/qzJ0GUfGoLA>





CALL FOR COLLABORATION/COMMITMENT TO FUTURE ACTIVITIES

The system architecture follows a parameterizable and scalable scheme which can support a large number of simultaneous subtitle transmissions without affecting the quality or speed of the subtitle of each broadcast. In addition, it is possible to set resources aside to dedicate them exclusively to one or more specific transmissions (e.g. one subtitle is more important than another), or to rapidly increase subtitle resources as the number of transmissions increases considerably. The subtitling process feeds back to the recognizer, so that the more emissions the subtitle system generates, the more accurate it will become in future emissions. The audio from the regional centers is individually sent to cloud servers that transcribe it into text.



We are looking for broadcasters who wish to use the system to improve their live and delayed subtitling processes.

ORGANISATION INFORMATION

Organisation Name: Universidad Carlos III Country: Spain

Organisation/Activity URL: www.uc3m.es

Social Media Account (Twitter, LinkedIn, etc): @uc3m

CONTACT INFORMATION

Name: Angel Surname: Garcia-Crespo

Reference Email: angel.garcia@uc3m.es

Phone Number: +34609766279

Social Media Account (Twitter, LinkedIn, etc): @softlabuc3m

